

Temporary Leave during the Coronavirus Pandemic



Flow of temporary leave

① If you need to go abroad temporarily for unavoidable reasons, approval from their own supervisor must be obtained beforehand and must submit the following two documents to International Student Section.

1) **Notice of Temporary Leave**

2) **Declaration Form for Traveling Abroad during the Coronavirus Pandemic(Pledge)**

※Attach a vaccination certificate if you got vaccination

② The Dean and the Trustee and Vice President for Educational and Student Affairs decides on temporary leave permission. If your request is approved, the International Student Affairs Section will contact you.

!!CAUTION!! Do not book your flight before a notice from the International Student Section, since there is a possibility that your request might be rejected.

③ Book your flight and contact the International Student Section by email with the following points.

- 1) Departure Date from JAIST
- 2) Departure Date from JAPAN
- 3) Departure Airport and Flight No.

Before entry in JAPAN

◆ Vaccination of COVID-19 Vaccine ◆

If you have not been vaccinated, we strongly encourage you to have it in your own country before re-entry.



◆ In the case that the period of stay (expiration date of residence card) or re-entry permit expires during you leave from Japan ◆

First, ask the International Student Section to issue a "Certificate of Eligibility (COE)". After that, you need to apply to get a visa issued bringing a "COE" you get from JAIST at the embassy where you are staying.



① Before reserving a hotel, inform the name of the hotel to International Student Section by email (ryugaku@ml.jaist.ac.jp) and get a permission.

[The email should be sent as soon as possible and at the latest by two weeks before entry to Japan]

★Points to note when choosing a SQ hotel ★

- Only the hotel around the airport are permitted. Minpaku (renting a private room), a shared house, etc, are not permitted.
- Check with the hotel whether it is possible to accept the person who re-enter to Japan after coming from abroad.
- Choose a hotel that has a convenience store or can get a lunch box so to avoid going out of your room as possible as you can during the quarantine period.
- Book an individual room with private toilet and shower.
- Book a hotel which has transportation service by Airport Quarantine between the airport and the hotel.
If you can't use a transportation service, please use vehicles belonging to the "vehicle for hire" companies introduced on the Ministry of Health, Labour and Welfare (MHLW) of Japan webpage below for transportation from an airport to your hotel. It is never permitted to use a taxi, public transportation or car driven by your friend when you move to the hotel.

©MHLW "vehicle for hire" companies (Japanese)

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/newpage_00020.html



If it is difficult to choose a hotel, please contact the International Student Section.

We can recommend a hotel that meets the above conditions.

② If you received a reply from the International Student Section to permit the hotel you previously reported, inform them of following points by email (ryugaku@ml.jaist.ac.jp).

- 1) Date and time of re-enter to Japan
- 2) Flight No.
- 3) Arrival Airport
- 4) Proof that you booked a hotel around the airport for 15 nights and 16 days
(e.g. : Booking confirmation email from the hotel)
- 5) Proof that you booked a "vehicle of hire" for transportation from an airport to your hotel
(Applicable person only)



During the COVID-19 pandemic, It will takes 3-4 hours to quarantine after re-entry . Therefore, we recommend that you avoid aircraft arriving in Japan at night as much as possible.

③ From 14 days before re-entry to the end of the quarantine period, measure your body temperature twice a day in the morning and evening, and fill it in the "Body Temperature & Symptoms Recording Sheet".

Bring a thermometer as you will need to measure your body temperature during the quarantine period at the hotel too!



▶ Epidemic Prevention Measures required for person who re-enter in Japan

People coming from abroad must follow the following four procedures to re-enter in Japan. The procedure is subject to change without notice. The epidemic prevention measures at the time of re-entry is the responsibility of the person himself who re-enter, so please be sure to check the following site yourself.

- Ministry of Health, Labour and Welfare (MHLW) : "Border Control Measures"
<https://www.mhlw.go.jp/stf/covid-19/bordercontrol.html>
- Ministry of Foreign Affairs (MOFA) :
"Border enforcement measures to prevent the spread of novel coronavirus (COVID-19)"
https://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/index.html#section6

① Obtain a certificate of testing for COVID-19 (designated format), a negative test result of pre-entry testing conducted within 72 hours of the departure time from the departing country

- MOFA: "Valid Format of Certificate of Negative Test Result"
https://www.mofa.go.jp/ca/fna/page25e_000334.html

② Complete the "Questionnaire" before re-entering in Japan and submit it at the time of re-entry quarantine.

〈Notes on the Questionnaire〉

Please fill in the questionnaire from the website below before your arrival. Save the issued QR code and show it to the quarantine officer when you re-enter to Japan.

<https://arqs-qa.followup.mhlw.go.jp/#/>

③ Submit "Written Pledge" at the quarantine of airport in Japan

- MOFA : "Border enforcement measures to prevent the spread of novel coronavirus (COVID-19)"
https://www.mofa.go.jp/ca/fna/page4e_001053.html#section3

④ Install necessary applications on your smartphone

If you have no smartphone or have one that cannot install the necessary apps, you need to rent one at the airport at your expense upon arriving in Japan.

- Regarding the use of apps following your arrival:
<https://www.mhlw.go.jp/content/000806890.pdf>

After Re-entry

■ During the quarantine period, follow the instructions on the Health Monitoring Center for Overseas Entrants (HCO) website below.

· HCO : " To Anyone Entering/Returning to Japan" <https://www.hco.mhlw.go.jp/en/>

■ Avoid going out of your room as possible as you can and going outside from your hotel.

Eating out in groups is strictly prohibited in particular.

■ Refrain from eating inside a restaurant in the hotel.

■ For hotel laundry, ask the hotel staff if you can use it.

■ Record the body temperature twice a day in the morning and evening on the "Body Temperature & Symptoms Recording Sheet" as before re-enter into japan.

After Quarantine Period

■ After checking out the hotel, come to Ishikawa without stopping off by anywhere.

■ Submit the completed "Body temperature / cold symptom record sheet" by email to the International Student Section (ryugaku@ml.jaist.ac.jp).